



Haltlos auf dem Autodach

Ganz schön gefährlich, der Fahrradtransport auf dem Autodach: Beim Crashtest flogen die Räder samt Trägern gleich reihenweise herunter. Im Ernstfall ein erhebliches Sicherheitsrisiko. Besser hielten sich Heck- und Kupplungsträger.

Rrumms. Am Steuer seines Wagens hörte test-Leser Werner K. aus Berlin plötzlich ein lautes Scheppern, dann stürzte etwas Metallenes krachend und polternd auf das Wagendach. Schreck, lass nach: Werner K. hatte das Fahrrad über seinem Kopf vergessen und wurde beim Abtauchen ins Parkhaus unsanft an die begrenzte Höhe der Einfahrt erinnert. Zu spät.

Was hier aus purer Vergesslichkeit einen Schaden provozierte, kann aber auch sonst Probleme bereiten. Wer sein Fahrrad auf dem Wagendach seines Autos transportiert, muss allerlei Unbill in Kauf

nehmen: Auf- und Abbau sind umständlich, das Fahrverhalten verschlechtert sich, der Spritverbrauch steigt und ganz sicher sind die Räder hoch droben auch nicht aufgehoben.

Dachträger: Die Wackligen

Bei einer Reihe von schweren Unfällen auf den Autobahnen im vergangenen Jahr spielten Fahrräder, die von Autodächern gefallen waren, eine entscheidende Rolle. Die Gefahren für die Verkehrssicherheit bestätigten sich in unseren Prüfungen. Im normalen Fahrbetrieb und selbst bei Vollbremsungen gab es mit

den Dachträgersystemen zwar kaum Probleme. Doch beim simulierten Aufhahrunfall im Labor mit 30 Stundenkilometern änderte sich das schlagartig: Die an den Dachbolzen des Golf eingerasteten Halter, ob Bohrungen oder Haken, rissen oder bogen sich durch die Wucht des Anpralls auf, und die Dachlast ging dadurch in den Sturzflug. Beim Audi A6 rutschte der Träger mitsamt den Rädern einfach vom Dach.

Allerdings waren es nicht die eigentlichen Fahrradträger, die versagten, sondern die Grundträger, auf denen die Aufsätze für den Radtransport befestigt werden, hielten dem Aufprall nicht stand. Sämtliche Grundträger kassierten deshalb das Qualitätsurteil „mangelhaft“.

Ohne einen Basisträger lassen sich die Fahrradträger zwar gar nicht erst montieren, aber es muss durchaus nicht ein Grundträger der gleichen Marke sein, auf die der eigentliche Fahrradhalter kommt. Mit verschiedenen Adaptern lassen sie sich auch auf ganz anderen, möglicherweise schon vorhandenen Basisträgern festmachen. Aus diesem Grund haben wir auch zwei getrennte test-Qualitätsurteile für Grundträger und Fahrradträger vergeben (siehe dazu auch Seite 77).

Bei den eigentlichen Fahrradträgern unseres Testfelds machten die beiden Dachträger mit Lifteinrichtung die beste Figur. Das „Lift“ im Namen der beiden zeigt, was diese Modelle können: Beim Atera Bike Lift sorgt ein schwenkbarer Hebelarm dafür, dass sich die maximal

FORDERUNGEN DER STIFTUNG WARENTEST

Für eine feste Verbindung sorgen

Angeichts der schlimmen Ergebnisse bei den Aufprallversuchen fordert die STIFTUNG WARENTEST von den Dachträger-, aber auch den Automobilherstellern:

- Wenigstens vorn muss der Grundträger fest mit dem Autodach verschraubbar sein.
- Alle Produkte müssen einen Aufpralltest mit 30 Stundenkilometern bestehen.

- Zusammenbau und Montage der Träger müssen „idiotensicher“ sein.
- Verwendung von selbstsichernden Schrauben und Verbindungen sowie korrosionsfreien Teilen.
- Sekundär- oder Doppelsicherung bei Ausfall/Bruch der Primärsicherung.
- Vereinheitlichung der Handhabung.

zwei Fahrräder eins nach dem anderen ganz bequem per Servounterstützung vom Boden auf den Träger hieven lassen. Auch der Unitec Dachlift macht es dem Autofahrer leichter, sein Rad aufs Dach zu bekommen: Bequem in Hüfthöhe beladbar, schwenkt der komplette Träger für ebenfalls maximal zwei Fahrräder nach oben und transportiert sie – anders als alle anderen – auf dem Autodach übereinander liegend durch die Landschaft. Das bringt neben der Höhenersparnis auch eine etwas günstigere Schwerpunkt-lage beim Fahren.

Außerdem kommt man bei den „liegenden“ Rädern wohl auch weniger in Versuchung, alle möglichen Teile, die sich während der Fahrt lösen können, am Fahrrad zu belassen. Luftpumpen, Trinkflaschen, Packtaschen, Einkaufskörbe oder Kindersitze gehören in den Koffer-

raum, keinesfalls aber aufs Autodach. Unbedingt zu beachten ist auch die höchstzulässige Dachlast (steht in der Betriebsanleitung). Bei Heck- und Kuppelungsträgern ist dafür zu sorgen, dass Kennzeichen und Leuchten nicht verdeckt sind. Für den sicheren Transport trägt der Kraftfahrer die Verantwortung. Dazu gehört auch, mit Rädern auf dem Dach nicht schneller als höchstens 130 Stundenkilometer zu fahren, auch wenn kein Tempolimit angegeben ist.

Kuppelungsträger: Die Standfesten

Sehr viel unproblematischer als die Dachträger sind die getesteten Heck- und Anhängerkupplungs-Fahrradträger. Der Transport auf der Kupplung ist prinzipiell die erste Wahl, um Fahrräder mit dem Auto zu transportieren. Für Automobilisten aber, die den stählernen Bür-

UNSER RAT

Wenn Sie einen relativ neuen Wagen fahren, sollten Sie sich für einen Kuppelungsträger entscheiden. Der transportiert Ihre Räder sicher und komfortabel. Der billigste unter den drei „Guten“: **AL-KO Bike Pack** für 420 Euro. Wer keine Kupplung hat, muss allerdings zusätzlich gut 500 Euro investieren. Da kommt bei angejahrten Fahrzeugen eher ein billiger Universal-Heckträger wie der **Unitec Professional** für 40 Euro infrage. Maßgeschneiderte Heckträger mit Gestänge sind erheblich teurer, aber auch besser. Dachträger sind mit Vorsicht zu genießen. Wollen Sie Ihr Rad trotzdem hoch droben transportieren, ist der **Unitec**-Dachträger mit Lift für insgesamt 151 Euro eine preiswerte Kombination.

DIE SYSTEMFRAGE

Auf dem Dach, auf der Kupplung oder am Heck

Dachträger

Prinzip: Kombination aus Grundträger und Elementen für die Befestigung von Fahrrädern. Auf dem Basisträger wird der Fahrradträger festgemacht. Die Räder werden in seinen Schienen mit Radhaltern festgezurt und zusätzlich von klappbaren, stabilen Haltearmen am Rahmen fixiert.

Vorzüge: Vorhandene Grundträger für den Surfbrett-, Dachbox- oder Boottransport können mit passenden Adaptern benutzt werden. Relativ billig (Ausnahme: Träger mit Dachlift).

Nachteile: Beim Crash versagten die Grundträger im Test. Unbequeme Beladung (Ausnahme Dachliftmodelle). Verschmutzungsgefahr für die Kleidung. Niedrige Ein- und Durchfahrten müssen gemieden wer-

den. Schlechteres Fahrverhalten. Erhöhter Spritverbrauch (bis zu drei Liter).

Kuppelungsträger

Prinzip: Fahrradträger für die direkte Montage auf der Anhängerkupplung (Kupplungskugel) des Fahrzeugs. Besteht aus einem Adapter für die Kugel und einem Träger für unterschiedlich viele Fahrräder.

Vorzüge: Sehr stabil. Leichtes Be- und Entladen. Fahrräder werden im Windschatten transportiert, was die Erhöhung des Luftwiderstands in Grenzen hält.

Nachteile: Relativ teuer, vor allem wenn noch keine Anhängerkupplung vorhanden ist. Bei schlechtem Wetter verschmutzen die Fahrräder schnell und gründlich im Schleppnebel (ähnlich wie Heckträger). Häufig hohes Gewicht und sperrige Abmessungen.

Heckträger

Prinzip: Mit Spannbändern und Polsterrollen werden sie an der Heckklappe befestigt oder stützen sich bei Stufenhecklimousinen am Kofferraum und Stoßfänger ab. Für unterschiedliche Automodelle geeignet oder maßgeschneidert für bestimmte Autotypen.

Vorzüge: Billig und schnell montiert.

Nachteile: Beim An- und Abbau sowie Bestücken sind Beschädigungen an der Heckpartie keine Seltenheit, vor allem bei Universalträgern mit Spanngurtsystem. Auch beim Festziehen der Riemen kann es Beulen geben und während der Fahrt werden die Heckklappen ebenfalls stark strapaziert. Eher etwas für ältere Fahrzeuge. Besser sind maßgeschneiderte, starr ausgelegte Systeme für spezifische Fahrzeuge.



In luftiger Höhe: Fahrradträger für den Dachtransport sind mit Vorsicht zu genießen.



Auf dem Bürzel: Der Kuppelungsträger ist stabil und sicher.



Huckepack: Maßgeschneiderter Heckträger für den Golf IV.

zel nicht schon am Fahrzeugheck haben, verteuert sich der Fahrradtransport um die Kosten für den Einbau der Anhängervorrichtung (etwa 500 Euro). Bei Preisen von teilweise über 500 Euro für den Träger wird die sicherste damit aber auch zur teuersten Lösung.

Überzeugen konnten aber nur drei der sieben geprüften Träger für die Anhängerkupplung. Vor allem die Kreis- und Slalomfahrten stellten die anderen vier vor Probleme. Die wurden zwar nicht bedrohlich, machten die Unterschiede zu den besseren Trägern aber doch deutlich. Bei den mit „befriedigend“ benoteten Modellen lockerten beziehungsweise öffneten sich teilweise die Spanngurte oder Felgenspannbänder. Teilweise schlug der Träger rechts und links am Fahrzeug an.

Die besten Urteile fuhren AL-KO Bike Pack, Twinny Load Quattro und Thule Euro Classic ein. Weder bei der Vollbremsung aus 80 Stundenkilometern, noch im Kreis bei Lastwechseln (Gas wegnehmen beziehungsweise Gas geben) aus 55 oder beim Wedeln mit 50 Stundenkilometern gaben sie sich eine Blöße. Nur beim Twinny schwankten die Räder im Kreisverkehr, was zwar unschön ist, aber nicht weiter problematisch war.

Ansonsten bietet der Transport auf der Kupplung auch den Vorteil der niedrigen Beladungshöhe und in der Regel einfachen Befestigungsmöglichkeit für die Räder. Um an den Kofferraum oder ins Wageninnere von hinten zu gelangen, lassen sich Kupplungsträger häufig abklappen – auch beladen. So lagen die Anhängerkupplungsträger auch im Prüfungspunkt Be- und Entladen vorn. Nur der Dachträger Atera Bike Lift war hier mit einem „Sehr gut“ noch besser.

Heckträger: Die Vielseitigen

Als relativ billige und im normalen Fahrbetrieb meist auch recht stabile Alternative für eher angejehrte Autos erfreuen sich Universal-Spanngurtsysteme fürs Autoheck großer Beliebtheit. Vertreter dieser Gattung im Test ist der Unitec Professional. Mit Spannbändern und Polsterrollen wird er an der Heck- oder Kofferraumklappe festgezurt und stützt sich bei Stufenhecklimousinen am Kofferraum oder Stoßfänger ab.

Diesen durchaus akzeptablen Universalträger mit einer Kapazität für drei Räder gibt es schon für 40 Euro. Der Unitec Professional ist zwar nur Durchschnitt (test-Qualitätsurteil „befriedigend“) und



Spanngurte am Heck sind wegen der Beschädigungsmöglichkeiten problematisch

hatte auch gewisse Schwierigkeiten beim Spurwechseltest – aber immerhin.

Trotzdem gilt: Besser als die universellen Heckträger sind für den entsprechenden Fahrzeugtyp maßgeschneiderte Modelle – nicht zuletzt auch deshalb, weil sie schonender mit der Rückfront der Karosserie umgehen. Thule Backpack 973 und Paulchen Kit Golf IV sind auf den Golf IV abgestimmt. Sie werden mit speziellen Befestigungsätzen und stabilen Hal-

FOTO: SUPERBLID

Auto-Fahrradträger	Heckträger			Anhängerkupplungsträger			
	Thule Backpack 973 Art.-Nr. 973-13	Paulchen Kit Golf IV Art.-Nr. 811407 2)	Unitec Professional Art.-Nr. 75 333	AL-KO Bike Pack FTK 2 Art.-Nr. 261 085 4)	Twinny Load Quattro	Thule EuroClassic 914	Atera Duro Art.-Nr. 022 000
Geprüft auf	VW Golf IV	VW Golf IV	VW Golf IV	DB C 280	DB C 280	DB C 280	DB C 280
Preisspanne in Euro ca. 3)	343 bis 397		41 bis 50	340 bis 420		450 bis 521	345 bis 412
Mittlerer Preis in Euro ca. 3)	344	379	40	420	510	450	367
test-QUALITÄTSURTEIL	GUT (2,3)	BEFRIEDIGEND (2,8)	BEFRIEDIGEND (3,1)	GUT (2,0)	GUT (2,1)	GUT (2,1)	BEFRIEDIGEND (2,8)
AUFPRALLTEST	5 % befriedig. (3,5)	befriedig. (3,0)	befriedig. (3,0)	befriedig. (3,0)	gut (2,2)	befriedig. (2,8)	befriedigend (3,0)
FAHRPRÜFUNGEN	55 % gut (1,8)	gut (1,8)	befriedig. (3,2)	sehr gut (1,4)	gut (1,6)	gut (1,6)	befriedigend (3,0)
Vollbremsung	++	++	+	++	++	++	○
Kreisfahrt	++	++	○	++	+	++	○
Slalom	○	○	⊖	+	+	+	○
HANDHABUNG	20 % befriedig. (2,9)	ausreich. (3,8) *	befriedig. (3,4)	befriedig. (3,4)	befriedig. (3,0)	gut (2,5)	befriedigend (2,7)
Montage- und Gebrauchsanleitung	+	○	○	○	○	○	○
Zusammenbau	⊖	⊖	○	⊖	⊖	○	○
Mögliche Fehlmontagen	+	⊖	⊖	○	+	+	○
Montage am Pkw	+	○	+	⊖	○	○	+
Be- und Entladen	○	○	+	+	+	+	+
Diebstahlhemmung	○	—	—	+	○	○	○
Lagerung/Wartung	—	—	—	—	—	○	○
HALTBARKEIT	20 % befriedig. (2,9)	befriedig. (2,9)	gut (2,5)	gut (2,0)	befriedig. (2,6)	befriedig. (2,8)	gut (2,2)
TECHNISCHE MERKMALE (nicht bewertet)							
Maximale Transportkapazität Fahrräder 1)	3	3	3	3	4	4	3
Systemgewicht in kg	18	11,5	5,6	16	22	18,5	14,5
Maximale Zuladung in kg	60	45	45	59	60	60	60
Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse: ++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5). ○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5). — = Mangelhaft (4,6–5,5). Bei gleicher Note Reihenfolge nach Alphabet. Prozentangaben = Gewichtsanteil am test-Qualitätsurteil. *) Führt zur Abwertung (siehe „Ausgewählt ...“ auf Seite 77).							
1) Kapazität des geprüften Modells auf Golf IV oder DB C 180. 2) Plus Rahmen Art.-Nr. 540 VW							

Abflug beim Crash aus Tempo dreißig

Viele Dachträger kommen schon bei leichteren Karambolagen ans Ende ihrer Haltekraft: Fehlen Verschraubungsmöglichkeiten, sind sie am Autodach nicht fest genug montierbar.

Parallel zu den praktischen Fahrversuchen testeten wir die Trägersysteme auf dem Prüfstand im Labor. Dabei mussten die Produkte zeigen, wie sie einen typischen City-crash bei Tempo dreißig verkraften. Bei den Dachträgern wurden zu diesem Zweck ausgeschnittene Autodächer des Golf IV sowie des Audi A6 mit dem vom Hersteller vorgesehenen Grundträger und darauf dem eigentlichen Fahrradträger bestückt.

Bei den Crashversuchen blieb keines der Systeme auf dem Autodach. Ursache war die mangelhafte Haltekraft der Grundträger. Schuld daran waren die viel zu schwach und klein dimensionierten Halteelemente, die sich beim Crash einfach aufbogen oder rissen. Vergleichbar schlechte Resultate gab es an einem Audi A6 mit Reling und handelsüblichen Reling-Grundträgern. Um herauszubekommen, wie gut oder schlecht

sich die eigentlichen Fahrradträger verhalten, mussten wir die Basisträger entgegen der vom Hersteller vorgegebenen Möglichkeiten mit der Audi-Reling verschrauben, damit ein Absturz praktisch nicht mehr möglich war. Die solcherart montierten Fahrradträger hielten mit Ach und Krach beim Crash stand – sie blieben aber auf dem Dach.

Dieses Ergebnis bestätigte sich auch, als wir einen Grundträger samt Fahrradhalter auf dem Dach eines Pkw montierten, der eine serienmäßige Verschraubungsmöglichkeit für Trägersysteme hatte. Es ist also nicht unwahrscheinlich, dass auf sämtlichen Fahrzeugen, die diese Möglichkeit vorsehen, Grundträger und Fahrradträger generell besser halten.

- Von allen Automobilherstellern ist deshalb zu fordern, dass es auf den Autodächern ihrer Modelle feste Verankerungspunkte für Träger gibt. Wir kommen darauf im nächsten Heft zurück (siehe auch Forderungen auf Seite 74).

- Die Trägerproduzenten sollten die Halteelemente deutlich verstärken.

- In der Tabelle auf der Seite 78 haben wir bei den Dachträgersystemen zwei getrennte test-Qualitätsurteile für die Grundträger und die Fahrradträger vergeben.

Dahinter steckt folgende Überlegung: Es ist durchaus denkbar, dass der Fahrradhalter mit einem ganz anderen Grundträger kombiniert wird als dem von uns verwendeten Fabrikat des gleichen Herstellers.



Im freien Fall: Auf dem Prüfschlitten im Labor versagten die Grundträger beim Crash.

mft multi cargo Art.-Nr. 5130 000	Primavelo Pro 1555 Best.-Nr. 15540	Mont Blanc Vario 2 Art.-Nr. 843802
DB C 280	DB C 280	DB C 280
		395 bis 430
345	510	428
BEFRIEDIGEND (2,8)	BEFRIEDIGEND (3,2)	BEFRIEDIGEND (3,5)
befriedigend (3,0)	befriedigend (3,5)	befriedigend (3,5)
befriedigend (3,0)	ausreichend (3,6)	befriedigend (3,4)
++	+	○
⊖	⊖	○
○	⊖	⊖
gut (2,4)	befriedigend (2,6)	ausreichend (3,6)
○	+	○
○	⊖	⊖
+	+	⊖
+	○	⊖
+	+	+
○	○	+
○	○	—
gut (2,4)	gut (2,3)	ausreichend (3,6)
4	4	3
24	18	21
80	60	60

3) Siehe Fußnote 1 in der Tabelle Dachträger auf der Seite 78.

4) Laut Anbieter geänderte Art.-Nr. 26 12 33.

Anbieter siehe Seite 99.

AUSGEWÄHLT ► GEPRÜFT ► BEWERTET

Im Test: 18 Fahrradträger für Pkw, darunter 8 Dachträger, 3 Heckklappenträger und 7 Anhängerkupplungsträger. Einkauf der Prüfmuster im Januar und Februar 2002.

Preise

Ermittelt durch eine Befragung der Anbieter im April 2002 (angegeben sind die Komplettpreise für alle Elemente der Trägersysteme).

Abwertung

Der Aufpralltest und das Qualitätsurteil Grundträger bei Dachträgersystemen wurde „mangelhaft“ genannt, wenn sich der Grundträger vom Fahrzeug löste. War die Haltbarkeit „ausreichend“, konnte das Qualitätsurteil nur eine Note besser sein. Gleiches gilt für die Handhabung; diese werteten wir auf „ausreichend“ ab, wenn „Be- und Entladen“ nur „ausreichend“ waren.

Aufpralltest

5 %

Der Aufpralltest erfolgte in Anlehnung an den DIN-Entwurf 75302 aus 30 km/h im Labor mit der maximal zulässigen Beladung. Nachdem sich bei allen Dachträgersystemen die Grundträger vom Autodach gelöst hatten, montierten wir diese auf einer Dachreling so fest, dass sie sich nicht mehr lösen konnten. Ziel war es, die Stabilität der Fahrradträger selbst, also ohne das Verhalten der Grundträger, zu beurteilen.

Fahrprüfungen

55 %

Versuchsfahrzeuge (max. Beladung): VW Golf IV, Baujahr 2002, Audi A6 Avant (Kombi mit Dachreling) und Mercedes C 280 mit Anhängerkupplung. Wir beluden die Träger mit der maximal zulässigen Anzahl von Rädern und fuhren mit ihnen in typische Stresssituationen: Kreisfahrt bei einer Querschleunigung von bis zu ca. 5 m/s²; Slalomstrecke und Vollbremsung aus 80 km/h.

Handhabung

20 %

Vier Männer und eine Frau beurteilten die Montage- und Gebrauchsanleitungen, beim Zusammenbau die Anzahl der zu montierenden Teile sowie die Zeit des Zusammenbaus und versuchten herauszubekommen, ob sich der Träger irrtümlich falsch montieren lässt. Dann bewerteten wir die Montage und Demontage am Pkw und vor allem das Auf- und Abladen der Räder sowie das Vorhandensein bzw. die Funktion von Diebstahlhemmungen. Außerdem beurteilt: Platz- und Wartungsbedarf des abmontierten Trägers.

Haltbarkeit

20 %

Bei einer Rüttelprüfung simulierten wir die Fahrt über verschiedene Straßenbeläge, um festzustellen, ob sich am Trägersystem Teile lösen. Außerdem führten wir eine Bewitterungsprüfung (72 Stunden Salznebel nach DIN 50021) durch und beurteilten die Verarbeitung.

teklammern an der Heckklappe verschraubt. Thule Backpack zeigte sich Paulchen Kit vor allem in der Handhabung überlegen und kostet mit 344 Euro 35 Euro weniger als der Konkurrent.

Beim Aufpralltest im Labor blieben alle Heckträger an der Heckklappe des Golf und gefährden somit nicht andere Verkehrsteilnehmer durch unkontrollierten Absturz. Die durch den Aufprall verursachten Schäden an Heckklappe oder Dachpartie können aber erheblich sein.

„Legen Sie alle Einzelteile aus dem Karton auf einen Tisch oder den Boden. Set-

zen Sie die Adapter-schraube in das Gewindeloch ...“ – nach dem Kauf eines Fahrradträgers wartet eine Menge Arbeit auf den Laien: Teilweise Dutzende von Einzelteilen muss er richtig zusammenbauen und anschließend korrekt montieren. Aber oft sind die Anleitungen nicht sonderlich hilfreich, was neben anderen Faktoren auch eine Quelle für Fehlmon-tagen sein kann. Die Testerin unter unse-



Ausreißer: Befestigungselement des Grundträgers für den Golf IV vor und nach dem Crash mit 30 km/h.

ren fünf Prüfpersonen kapitulierte vor Paulchen, dem Heckträger: Nach mehr als zwei Stunden vergeblicher Versuche überließ sie das nervige Puzzle einem versierteren Kollegen. ◀

Auto-Fahrradträger		Dachträger					Dachträger mit Lift	
GRUNDTRÄGER	VW Golf IV Grundträger Art.-Nr. 1J5071126A	Atera Dachträger Art.-Nr. 080 138	Thule Rapid Golf IV Art.-Nr. 780	Audi A6 Grundträger Art.-Nr. 4B0071126	Mont Blanc Basisträger T 106 Art.-Nr. 774061 2)	Unitec Automaxi Supra 37 Art.-Nr. 79037	Atera Dachträger Art.-Nr. 080138	Unitec Automaxi Supra 37 Art.-Nr. 79037
Geprüft auf	VW Golf IV	VW Golf IV	VW Golf IV	Audi A6	VW Golf IV	VW Golf IV	VW Golf IV	VW Golf IV
Preisspanne in Euro ca. 1)		108 bis 125	128 bis 148		123 bis 135	43 bis 52	108 bis 125	43 bis 52
Mittlerer Preis in Euro ca. 1)		115	128		133	51	115	51
test-QUALITÄTSURTEIL GRUNDTRÄGER	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)
AUFPRALLTEST Bei sämtlichen Grundträgern hielt das Verbindungselement zum Autodach dem 30-km/h-Aufpralltest nicht stand. Wir warnen vor dem Gebrauch der getesteten Kombination bei maximaler Beladung. Die Fahrradträger-Aufsätze überstehen die Crashbelastung, wenn der Grundträger am Pkw-Dach bleibt.								
FAHRADTRÄGER	VW Fahrradhalter Art.-Nr. 6Q0071128	Atera Giro Art.-Nr. 082 216	Thule Tour Art.-Nr. 510	Audi Fahrradhalter Art.-Nr. 8E0 071 128	Mont Blanc Barracuda 529 Art.-Nr. 729701r,729705l	Unitec Mulistar Art.-Nr. 75320	Atera Bike Lift Art.-Nr. 082 212	Unitec Dachlift Top Nr. 1 Art.-Nr. 75336
Preisspanne in Euro ca. 1)		77 bis 98	79 bis 91		84 bis 92	9 bis 13	179 bis 200	90 bis 143
Mittlerer Preis in Euro ca. 1)	89	85	79	89	89	11	189	100
test-QUALITÄTSURTEIL FAHRADTRÄGER	GUT (2,1)	GUT (2,2)	GUT (2,2)	BEFRIEDIGEND (3,0)	BEFRIEDIGEND (3,0)	BEFRIEDIGEND (3,0)	GUT (1,7)	GUT (1,7)
AUFPRALLTEST	5 % gut (2,5)	gut (2,5)	gut (2,5)	gut (2,5)	befried. (3,0)	befried. (3,0)	gut (2,0)	gut (2,0)
FAHRPRÜFUNGEN	55 % gut (1,8)	gut (1,8)	gut (1,8)	sehr gut (1,0)	gut (1,8)	gut (2,2)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)
Vollbremsung	++	++	++	++	++	++	++	++
Kreisfahrt	++	++	++	++	++	++	++	++
Slalom	○	○	○	++	○	⊖	++	++
HANDHABUNG	20 % gut (2,4)	befried. (2,7)	befried. (2,8)	gut (2,4)	befried. (3,0)	ausreich. (3,6)	befried. (2,7)	befried. (2,6)
Montage- und Gebrauchsanleitung	+	+	○	+	+	○	○	+
Zusammenbau	+	○	⊖	+	○	⊖	⊖	⊖
Mögliche Fehlmontagen	+	+	+	+	+	+	+	+
Montage am Pkw	+	+	+	+	○	○	○	○
Be- und Entladen	○	○	○	○	○	⊖*)	++	+
Diebstahlhemmung	○	+	+	○	+	—	—	—
Lagerung / Wartung	○	⊖	○	○	—	—	⊖	○
HALTBARKEIT	20 % befried. (2,6)	befried. (2,7)	befried. (2,7)	ausreich. (4,0)*)	ausreich. (4,0)*)	ausreich. (4,0)*)	gut (2,3)	gut (2,4)
				Gelockerte Teile nach der Rüttelprüfung	Gelockerte Teile nach der Rüttelprüfung	Gelockerte Teile nach der Rüttelprüfung		
TECHNISCHE MERKMALE (nicht bewertet)								
Max. Transportkapazität Fahrräder 3)	4	4	4	4	4	4	2	2
Systemgewicht in kg	18,3	15,6	19,5	18,3	17,3	18	19,5	12,3
Max. Zuladung in kg 4)	56,7	59,4	55,5	81,7	57,7	57	55,7	30,0
Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse: ++ = Sehr gut (0,5–1,5), + = gut (1,6–2,5), ○ = befriedigend (2,6–3,5), ⊖ = ausreichend (3,6–4,5), — = mangelhaft (4,6–5,5). *) Führt zur Abwertung (siehe „Ausgewählt. .“ auf Seite 77).								
Bei gleicher Note Reihenfolge nach Alphabet. Prozentangaben = Gewichtsanteil am test-Qualitätsurteil. Anbieter siehe Seite 99.								
1) Die Preise verstehen sich für sämtliche Teile der geprüften Kombination bei maximaler Transportkapazität inklusive eventuell vorhandener Diebstahlhemmungen. 2) Zusammen mit Fußsatz 3032, Artikel-Nr. 785321 3) Kapazität der geprüften Kombination. 4) Zulässige Dachlast: VWGolf = 75kg, Audi A6 = 100 kg.								

INVALIDITÄTS-VERSICHERUNG FÜR KINDER

Seite 9

D.A.S.
Thomas-Dehler-Str. 2
81737 München
Tel. 0 89/62 75 01
www.das.de

Huk-Coburg
Bahnhofplatz
96444 Coburg
Tel. 0 95 61/96 51 51
www.huk.de

Lehrerbrandkasse Niedersachsen
Groß-Buchholzer
Kirchweg 49
30655 Hannover
Tel. 05 11/54 01 96
www.lbn.de

LVM
Kolde-Ring 21
48126 Münster
Tel. 02 51/70 20
www.lvm.de

Mannheimer
Augustaanlage 66
68165 Mannheim
Tel. 0 180 2/20 24
www.mannheimer.de

R + V
Taunusstr. 1
65193 Wiesbaden
Tel. 06 11/53 30
www.ruv.de

Victoria
Victoriaplatz 1
40198 Düsseldorf
Tel. 02 11/47 70
www.victoria.de

Westfälische Provinzial
Provinzial-Allee 1
48131 Münster
Tel. 02 51/21 90
www.provinzial-online.de

WEIZENBIER

Seite 18-23

Bergbräu:
Sollinger Bergbrauerei
Rosenstr. 10
37170 Uslar
Tel. 0 55 71/9 22 20

Eichbaum
Käfertaler Str. 170
68167 Mannheim
Tel. 06 21/3 37 00

Einsiedler
Einsiedler Hauptstr.
144
09123 Chemnitz
Tel. 03 72 09/66 10

Erdinger Weißbräu
Lange Zeile 1
85435 Erding
Tel. 0 81 22/40 90

Falkenhaus:
Kaiser Bräu
Oberer Markt 1
91284 Neuhaus
Tel. 0 91 56/8 80

Flensburger
Munketoft 12
24937 Flensburg
Tel. 04 61/86 30

Franziskaner:
Spaten-Löwenbräu
Marsstraße 46-48
80335 München
Tel. 0 89/5 12 20

Gold Ochsen
Veitbrunnweg 3-8
89073 Ulm
Tel. 07 31/16 40

Hacker-Pschorr
Hochstr. 75
81541 München
Tel. 0 89/5 10 60

Herrenhäuser
Herrenhäuser Str. 83
30419 Hannover
Tel. 05 11/7 90 70

Hofbräu München
Hofbräuallee 1
81829 München
Tel. 0 89/92 10 50

Kapuziner:
Kulmbacher Brauerei
Postfach 18 60
95310 Kulmbach
Tel. 0 92 21/70 50

Kloster Andechs
Bergstr. 2
82346 Andechs
Tel. 0 81 52/37 60

Löbauer Bergquell
Weststr. 7
02708 Löbau
Tel. 0 35 85/4 74 70

Löwenbräu:
siehe Franziskaner

Maisel's Weisse
Hindenburgstr. 9
95445 Bayreuth
Tel. 09 21/40 10

Martini:
Einbecker Brauhaus
Papenstr. 4
37574 Einbeck
Tel. 0 55 61/79 70

Neumarkter Lammsbräu
Amberger Str. 1
92318 Neumarkt
Tel. 0 91 81/40 40

Normal/Bayerische Edelweisse
Hansastr. 20
90766 Fürth
Tel. 09 11/9 73 90

Original Oettinger
Brauhausstr. 8
86732 Oettingen
Tel. 0 90 82/70 80

Paulaner
Hochstr. 75
81541 München
Tel. 0 89/48 00 50

Penny/Adelskronen
50603 Köln
Tel. 02 21/14 90

Pinkus
Kreuzstr. 4
48143 Münster
Tel. 02 51/4 51 51

Plus/Schloss
Wissollstr. 5-43
45478 Mülheim/Ruhr
Tel. 02 08/58 30

Prinzregent Luitpold:
König Ludwig Schloß-
brauerei Kaltenberg
Augsburger Str. 41
82256 Fürstfeld-
bruck
Tel. 0 81 41/24 30

Rothaus
79865 Grafenhausen-
Rothaus
Tel. 0 77 48/52 20

Sanwald:
Dinkelacker-Schwaben
Tübinger Str. 46
70178 Stuttgart
Tel. 07 11/6 48 10

Schneider Weisse
Emil-Ott-Str. 1-5
93309 Kelheim
Tel. 0 94 41/70 50

Schöffhofer:
Binding-Brauerei
Darmstädter Landstr.
185
60598 Frankfurt/M.
Tel. 0 69/6 06 50

Stuttgarter Hofbräu
Böblinger Str. 104
70199 Stuttgart
Tel. 07 11/6 48 80

Tucher Bräu
Schwabacher Str. 106
90763 Fürth
Tel. 09 11/9 77 60

Weihenstephaner
Alte Akademie 2
85354 Freising
Tel. 0 81 61/53 60

DUSCHBÄDER

Seite 26-29

Aldi (Nord)/Mildein
45291 Essen
Tel. 02 01/8 59 32 70
www.aldi.de

Aldi (Süd)/Caribic
45401 Mülheim/Ruhr
Tel. 02 08/9 92 72 60
www.aldi.de

Avon
85326 München-Flug-
hafen
Tel. 081 65/7 20
www.avon.de

CD:
Lever Fabergé
22770 Hamburg
Tel. 040/22 66 50
www.unilever.com

dm/Balea
76232 Karlsruhe
Tel. 07 21/5 59 20
www.dm-drogerie-
markt.de

Dreaming:
Metro
40089 Düsseldorf
Tel. 02 11/9 69 25 91
www.metro.de

Florena
04734 Waldheim
Tel. 03 43 27/9 80
www.florena.de

Lanosan-med:
Wella
64295 Darmstadt
Tel. 061 51/34 25 80
www.wella.de

Lidl/Cien
Rötelsstr. 30
74167 Neckarsulm
Tel. 071 32/94 20 00

Litamin Wellness & Care:
Burnus
Röblerstr. 94
64293 Darmstadt
Tel. 061 51/87 35
www.burnus.de

Nivea Bath Care:
Beiersdorf
20245 Hamburg
Tel. 040/4 90 90
www.beiersdorf.de

Palmolive Naturals:
Colgate-Palmolive
Albstadtweg 10
22092 Hamburg
Tel. 040/7 31 90
www.palmolive.de

Penny/Mild
50603 Köln
Tel. 02 21/14 90
www.penny.de

pH5 Eucerin:Beiersdorf
20245 Hamburg
Tel. 040/4 90 90
www.eucerin.de

Plus/Blue Moon
45415 Mülheim/Ruhr
Tel. 02 08/5 83 24 82
www.plus.de

Rossmann/Isana
30929 Burgwedel
Tel. 051 39/89 80
www.rossmann.de

Sanex:
Sara Lee
51151 Köln
Tel. 02 203/9 79 80
www.saralee.de

Spinnrad
Am Bugapark 3
45899 Gelsenkirchen
Tel. 02 09/17 00 00
www.spinnrad.de

Tengelmann/Riva
Lichtenberg 44
41747 Viersen
Tel. 02 162/10 50
www.tengelmann.de

Tensimed:
Sebapharma
Binger Str. 80
56154 Boppard
Tel. 067 42/90 00
www.sebapharma.de

INTERNET-EINFÜHRUNGSKURSE

Seite 33-35

Com Computertraining and Services
Otto-Hahn-Ring 6
81739 München
Tel. 089/63 65 40 20,
www.com-training.de

DAA
Deutsche Angestellten
Akademie
Holstenwall 5
20355 Hamburg
Tel. 040/35 09 41 24
www.daa-bw.de

DEKRA Akademie
Handwerkstr. 15
70565 Stuttgart
Tel. 07 11/78 61 29 65
www.dekra-akademie.de

Deutsche Telekom
Kaiserslauterer Str. 75
6128 Halle
Tel. 0800/88 84 41
www.telekom.de/semi-
nare

**Kolping Bildungs-
werk**
Rathausstr. 15
79232 March
Tel. 07665 9244-14
www.kolping-bildung-
de

PC-College
Marburger Str. 2
10789 Berlin
Tel. 030/2 35 00 00
www.pc-college.de

**Otto-Suhr-VHS Neu-
kölln**
Boddinstr. 34-38
12043 Berlin
Tel. 030/68 09 33 10
www.b.shuttle.de/
b/vhs-neukoelln/

VHS Reinickendorf
Buddestr. 21
13507 Berlin
Tel. 030/41 92 48 06

TINTENSTRAHL-DRUCKER

Seite 36-41

Canon
Postfach 528
47705 Krefeld
Tel. 02 51/34 95 66
Fax 02 51/34 95 99

Epson
Postfach 27 01 61
40524 Düsseldorf
Tel. 02 11/5 60 30
Fax 02 11/5 04 77 87

Hewlett-Packard
Postfach 14 30
71004 Böblingen
Tel. 01 80/5 51 33
Fax 01 80/5 31 61 22

Lexmark
Postfach 15 60
63115 Dietzenbach
Tel. 060 74/48 80
Fax 060 74/4 52 54

SPIEGELREFLEX-KAMERAS

Seite 45-57

Canon
Fichtenhain A 10
47807 Krefeld
Tel. 02 51 51/34 50
Fax 02 51 51/34 51 02

Contax:
Yashica Kyocera
Postfach 26 19 61
20509 Hamburg
Tel. 040/2 51 50 70
Fax 040/2 50 32 11

Fujifilm
Postfach 19 03 21
40522 Düsseldorf
Tel. 02 11/5 08 90
Fax 02 11/5 08 93 44

Minolta
Minoltaring 11
30855 Langenhagen
Tel. 05 11/7 40 40
Fax 05 11/74 10 50

Nikon
Postfach 300 63
40407 Düsseldorf
Tel. 02 11/9 41 40
Fax 02 11/9 41 43 11

Sigma
Postfach 2 03 48
63309 Rödermark
Tel. 060 74/9 70 56
Fax 060 74/9 58 02

Tamron
Robert-Bosch-Str. 9
50769 Köln
Tel. 02 21/9 70 32 50
Fax 02 21/9 70 32 54

ARMATUREN

Seite 60

Grohe
Postfach 13 61
58653 Hemer
Tel. 023 72/9 30

Hansa
Sigmaringer Str. 107
70567 Stuttgart
Tel. 07 11/1 61 40

Ideal Standard
Euskirchener Str. 80
53121 Bonn
Tel. 02 28/52 10

Kludi
Postfach 25 60
58685 Menden
Tel. 023 73/9 04 01

Mora/WSV
Oststr. 26
22844 Norderstedt
Tel. 040/5 35 70 80

Schell
Finkenstr. 10
57462 Olpe
Tel. 02 761/89 20

TEPPICHBÖDEN

Seite 62-66

Associated Weaver
Senefelderstr. 1
33100 Paderborn
Tel. 0 52 51/5 40 70

Astra:
Otto Golze & Söhne
Langes Feld 29
31860 Emmerthal
Tel. 0 51 51/95 90

Betap Tufting
Meppelerweg 103
NL-8331 CV Steenwijk
Tel. 0031/5215/14815

Billermann
Lönssr. 18-26
48282 Emsdetten
Tel. 0 25 72/15 80

danfloor
Österbro 9
DK-6933 Kibaek
Tel. 00 45 96/99 19 00

Domäne
Postfach 12 55
37178 Hardeggen
Tel. 0 55 05/50 20

Domo
Postfach 2 20
31834 Hess. Oldendorf
Tel. 0 51 52/9 00 01

Dura:
Tufting
Postfach 12 63
36002 Fulda
Tel. 06 61/8 20

Forbo
Postfach 15 80
33045 Paderborn
Tel. 0 52 51/5 01 0

Globus
Zeichenstr. 8
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98/51 50

Gota:
Goldkuhle
Bahnhofstr. 1
40883 Ratingen
Tel. 0 21 02/96 60

Hornbach
Hornbachstr.
76878 Bornheim
Tel. 0 63 48/60 00

Lano
Zuidstraat 44
B-8530 Harelbeke
Tel. 00 32 56/73 74 41

Marktkauf
Fuggerstr. 11
33689 Bielefeld
Tel. 0 52 05/94 01

Möbel Höffner
Pankstr. 32
13357 Berlin
Tel. 030/46 04-0

OBI
Postfach 1270
42905 Wermelskirchen
Tel. 0 21 96/7 60

Ossflor
Tapftrfabriken
Kantsingel 15
NL-5349 AJ Oss
Tel. 003 14 12/67 45 55

Teppichdomäne Harste
Wagenstieg 12
37077 Göttingen
Tel. 05 51/5 03 00

Teppich Frick
Ringstr. 20
35099 Burgwald/Eder
Tel. 0 64 51/50 20

Teppich Kibek
Reichenstr. 3-15
25336 Elmshorn
Tel. 0 41 21/23 70

Teppichkontor
Gneisenastr. 33
10961 Berlin
Tel. 0 30/6 93 40 71

**Teppich-Werk Neu-
münster**
Postfach 26 64
24516 Neumünster
Tel. 0 43 21/67 60

Toom:
Rewe
50603 Köln
Tel. 02 21/14 90

Tretford:
Weseler Teppich
Fusternberger Str. 57
46485 Wesel
Tel. 02 81/8 19 10

Vorwerk
Kuhlmannstr. 11
31785 Hameln
Tel. 0 51 51/10 33 72

AUTO-FAHRRAD-TRÄGER

Seite 74 - 78

AL-KO
Postfach 28/29
04744 Hartha
Tel. 03 43 28/6 70
www.al-ko.de

Atera
Postfach 22 40
88192 Ravensburg
Tel. 07 51/7 60 40
www.atera.de

Audi
Votex
Postfach 10 22 70
63268 Dreieich
Tel. 061 03/80 60
www.votex.de

Automaxi
Postfach 21 60
76811 Landau
Tel. 06 341/28 40
www.inter-union.de

Mont Blanc
Postfach 11 04 55
42304 Wuppertal
Tel. 022 34/9 59 91 21
www.montblanc.de

Paulchen
Postfach 53 02 68
22532 Hamburg
Tel. 040/8 32 95 90
www.paulchen-
system.de

Primavelo
Uebler
Neue Str. 3
91096 Möhrndorf
Tel. 091 81/75 07 00
www.uebler.com

Thule
Postfach 14 47
92304 Neumarkt
Tel. 091 81/90 10
www.thule.de

Twinny Load
Postfach 32 02 80
50796 Köln
Tel. 02 21/56 52 90
www.twinny-load.de

Unitex
siehe Automaxi

VW
siehe Audi

SKATE-SACKS

Seite 79

Deuter
Siemensstr. 1
86368 Gersthofen
Tel. 08 21/4 98 70

Fila:
Mako Sport
Tallangerstr. 7
82152 Kraling
Tel. 0 89/8 94 25 40

K2:
Gartenstr. 10
67454 Hassloch
Tel. 0 63 24/9 21 90

Salomon:
Adi-Dassler-Str. 1 - 2
91074 Herzogen-
aurach
Tel. 0 91 32/8 40

REIFEN-NOT-LAUFSYSTEME

Seite 84-85

Dunlop
Postfach 22 51
63412 Hanau
Tel. 0 61 81/68 01
www.dunlop.de

Goodyear
Postfach 10 08 43
50448 Köln
Tel. 02 21/97 66 61
www.goodyear.de

Michelin
Postfach 21 09 51
76159 Karlsruhe
Tel. 07 21/53 00
www.michelin.de

Pirelli
Postfach 11 20
64733 Höchst
Tel. 0 61 63/7 10
www.pirelli.de

MEDIKAMENTE

Seite 94- 95

**Deutscher Verkehrs-
sicherheitsrat**
Büro Berlin
Johannisstraße 5-6
10117 Berlin
Tel. 0 30/22 69 18 44
Fax 0